



**INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA**  
**REKAWICE ROBOCZE**  
**MODEL:97-651(SNS-1712)**

**1. Charakterystyka:**

Produkt wykonany został zgodnie z wymaganiami normy: EN 388:2016+A1:2018 i EN ISO 21420:2020 oraz spełnia wymagania Rozporządzenia (UE) 2016/425. Rekawice robocze kategorii II

Materiał dominujący: skóra bydlęca

	Model 97-651
Oporność na ścieranie (0-4)	2
Oporność na przecięcie ostrym narzędziem (0-5)	2
Oporność na rozdzieranie (0-4)	2
Oporność na przekłucie (0-4)	2
Oporność na przecięcie wg EN ISO 13997	X
Rozmiar	10,5*

\*"X" oznacza, że badanie nie zostało wykonane lub nie ma zastosowania

**2. Zastosowanie:**

Produkt chroni przed odarciami, skaleczeniami i ukłuciami w stopniu opisanym w powyższej tabeli.

Produkt odpowiedni do wszelkich prac transportowych, przemieszczania, magazynowania, prac montażowych, montażowych, prac ogólnych

**3. Sposób użytkowania:**

Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy rekawice nie są porwane, poplamione substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapęczenia są sprawne (jeśli istnieją), czy są kompletne. Wzrostu nie wolno samodzielnie modyfikować. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń mechanicznych, pęknięć, dziur, rozzerwanych włókien, uszkodzonych zapiec lub innych elementów, rekawice trasa przydatność do użycia. Produkt można użytkować bezterminowo.

**UWAGA!**

Zawsze należy ocenić, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę. Produktu nie stosować jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne lub został uszkodzony. Rekawice nie powinny być użytkowane gdy istnieje ryzyko wciągnięcia przez poruszające się części maszyn. Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.



**INSTRUCTION MANUAL**  
**WORK GLOVES**  
**MODEL:97-651(SNS-1712)**

**1. Characteristics:**

The product was made in accordance with the requirements of the standard (s): EN 388:2016+A1:2018 & EN ISO 21420:2020 and meets the requirements of Regulation (EU) 2016/425. Category II work gloves

Main material: cowhide

	Model 97-651
Abrasion resistance (0-4)	2
Sharp tool cut resistance (0-5)	2
Tear resistance (0-4)	2
Puncture resistance (0-4)	2
Cut resistance according to EN ISO 13997	X
Size	10,5*

\*"X" means that the test has not been performed or is not applicable

**2. Application:**

The product protects against abrasions, cuts and bites as described in the table above

The product is suitable for all work transport, handling, storage, assembly, automotive, garden work.

**3. Way of usage:**

Before use, check the technical condition, and in particular that the gloves are not torn, stained with flammable substances, that all fasteners are operational (if any), are they are complete. The product may not be modified independently. In case of mechanical defects, cracks, holes, tear seams, damaged fasteners, or other elements, gloves lose a shelf life. The product can be used indefinitely.

**WARNING!**

It is always necessary to assess whether the product provides protection appropriate to the working conditions. Do not use the product if it causes allergic symptoms or has been damaged in contact with the skin. Gloves should not be used where there is a risk of being caught by moving machine parts.

Certain chemicals can be harmful to the product. Detailed information on this subject should be sought from the manufacturer.

Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy rekawice nie są porwane, poplamione substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapęczenia są sprawne (jeśli istnieją), czy są kompletne. Wzrostu nie wolno samodzielnie modyfikować. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń mechanicznych, pęknięć, dziur, rozzerwanych włókien, uszkodzonych zapiec lub innych elementów, rekawice trasa przydatność do użycia. Produkt można użytkować bezterminowo.

**UWAGA!**

Zawsze należy ocenić, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę. Produktu nie stosować jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne lub został uszkodzony. Rekawice nie powinny być użytkowane gdy istnieje ryzyko wciągnięcia przez poruszające się części maszyn. Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.



**ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ**  
**Робочі рукавички**  
**МОДЕЛЬ:97-651(SNS-1712)**

**1. Характеристика:**

Продукт був зроблений в відповідно з вимогами в стандарті (и): EN 388:2016+A1:2018 & EN ISO 21420:2020 і відповідає на вимоги по регулюванню (ЄС) 2016/425. Категорія II робочі рукавички

Основний матеріал: яловичина шкура

	Модел 97-651
Стійкість до стирання (0-4)	2
Різкий опр різання інструменту (0-5)	2
Роздиру опір (0-4)	2
Опір проколу (0-4)	2
Стійкість до різання відповідно до EN ISO 13997	X
Розмір	10,5*

\*"X" означає, що тест ще НЕ був у виконанні або НЕ може бути застосовано

**2. Застосування:**

Продукт захищає від саден, порізів і укусів, як описано в таблиці вище.

Продукт є відповідним для всіх робіт транспорту, обробки, збирання, збирання автомобільних, садових робіт.

**3. Шлях від використання:**

Перед використанням, перевірте на технічне стан, і в зокрема, чи рукавички не НЕ порвані, забруднені, чи всі швидкі застіжки (якщо є), чи всі швидкі застіжки (якщо є) повністю закриті. Продукт не можна модифікувати незалежно. У разі механічних дефектів, тріщин, отворів, слізних швів, пошкоджених крипильних елементів, або інших елементів, рукавички втрачають свою придатність до використання. Продукт можна використовувати без обмеження часу.

**УВАГА!**

Завжди необхідно оцінювати, чи продукт забезпечує захист, відповідний для робочих умов. Не використовуйте продукт, якщо він викликає алергічні симптоми або вже був пошкоджений в контакт з шкірою.

Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy rekawice nie są porwane, poplamione substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapęczenia są sprawne (jeśli istnieją), czy są kompletne. Wzrostu nie wolno samodzielnie modyfikować. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń mechanicznych, pęknięć, dziur, rozzerwanych włókien, uszkodzonych zapiec lub innych elementów, rekawice trasa przydatność do użycia. Produkt można użytkować bezterminowo.

**UWAGA!**

Zawsze należy ocenić, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę. Produktu nie stosować jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne lub został uszkodzony. Rekawice nie powinny być użytkowane gdy istnieje ryzyko wciągnięcia przez poruszające się części maszyn. Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy rekawice nie są porwane, poplamione substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapęczenia są sprawne (jeśli istnieją), czy są kompletne. Wzrostu nie wolno samodzielnie modyfikować. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń mechanicznych, pęknięć, dziur, rozzerwanych włókien, uszkodzonych zapiec lub innych elementów, rekawice trasa przydatność do użycia. Produkt można użytkować bezterminowo.

**UWAGA!**

Zawsze należy ocenić, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę. Produktu nie stosować jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne lub został uszkodzony. Rekawice nie powinny być użytkowane gdy istnieje ryzyko wciągnięcia przez poruszające się części maszyn. Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.



**INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE**  
**MĂNUȘI DE LUCRU**  
**MODEL:97-651(SNS-1712)**

**1. Caracteristici:**

Produsul a fost realizat în conformitate cu cerințele din standardul (e): EN 388:2016+A1:2018 & EN ISO 21420:2020 și îndeplinește în cerințele din Regulamentul (UE) 2016/425. Mănuși de lucru de categoria II

Materiale principale: piele de vacă

	Model 97-651
Rezistență la abraziune (0-4)	2
Rezistență la tăiere a sculei ascuțite (0-5)	2
Rezistență la rupere (0-4)	2
Rezistență la puncție (0-4)	2
Rezistență la tăiere conform EN ISO 13997	X
mărima	10,5*

\*"X" înseamnă că testul a nu a fost efectuat sau este nu se aplică

**2. Cerere:**

Produsul nu necesită eliminarea

6. Producător: GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Polonia

**7. Declarația de conformitate UE:**

https://webservice.gtx-group.com:7443/s/cwprwKz8ARcX6

**8. Organism notificat:**

2474; MIRTA-KONTROL d.o.o.; Javorinska 3 HR-10040 Zagreb-Dubrava; Croatia

Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy rekawice nie są porwane, poplamione substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapęczenia są sprawne (jeśli istnieją), czy są kompletne. Wzrostu nie wolno samodzielnie modyfikować. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń mechanicznych, pęknięć, dziur, rozzerwanych włókien, uszkodzonych zapiec lub innych elementów, rekawice trasa przydatność do użycia. Produkt można użytkować bezterminowo.

**UWAGA!**

Zawsze należy ocenić, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę. Produktu nie stosować jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne lub został uszkodzony. Rekawice nie powinny być użytkowane gdy istnieje ryzyko wciągnięcia przez poruszające się części maszyn. Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy rekawice nie są porwane, poplamione substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapęczenia są sprawne (jeśli istnieją), czy są kompletne. Wzrostu nie wolno samodzielnie modyfikować. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń mechanicznych, pęknięć, dziur, rozzerwanych włókien, uszkodzonych zapiec lub innych elementów, rekawice trasa przydatność do użycia. Produkt można użytkować bezterminowo.

**UWAGA!**

Zawsze należy ocenić, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę. Produktu nie stosować jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne lub został uszkodzony. Rekawice nie powinny być użytkowane gdy istnieje ryzyko wciągnięcia przez poruszające się części maszyn. Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy rekawice nie są porwane, poplamione substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapęczenia są sprawne (jeśli istnieją), czy są kompletne. Wzrostu nie wolno samodzielnie modyfikować. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń mechanicznych, pęknięć, dziur, rozzerwanych włókien, uszkodzonych zapiec lub innych elementów, rekawice trasa przydatność do użycia. Produkt można użytkować bezterminowo.

Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy rekawice nie są porwane, poplamione substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapęczenia są sprawne (jeśli istnieją), czy są kompletne. Wzrostu nie wolno samodzielnie modyfikować. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń mechanicznych, pęknięć, dziur, rozzerwanych włókien, uszkodzonych zapiec lub innych elementów, rekawice trasa przydatność do użycia. Produkt można użytkować bezterminowo.



**HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ**  
**MUNKAKESZTŰ**  
**MODELL:97-651(SNS-1712)**

**1. Jellemzők:**

A termék ben készült a megfeleően a követelményeknek a szabvány (ok): EN 388:2016+A1:2018 & EN ISO 21420:2020 és megfelel az az Európai Unió területén érvényes előírásoknak.

Kategória II munkakesztű

	Modell 97-651
Apósi ellenállás (0-4)	2
Éles eszköz vágott ellenállás (0-5)	2
Téar ellenállás (0-4)	2
Szűt ellenállás (0-4)	2
Cut ellenállás szerint az EN ISO 13997	X
Taglia	10,5*

\*"X" jelölés azt jelenti, hogy a vizsgálat még nem került végre, vagy nem alkalmazandó

**2. Alkalmazás:**

A termék véd ellen horzsolások, vágások és harapások, mint leírta a táblázatban a fenti. A termék az alkalmas az összes munka szállítása, kezelése, tárolása, összeszerelés, autópálya, kert munka.

**3. Használati útmutató:**

Maximális raklótöltési idő 5 év.

**4. Mérés:**

Késztyű után az alapítvány kellene nem s korlátozhatják vagy akadályozhatják a képességét, a felhasználó mozgását.

**5. Szállítási, tárolási és megsemmisítési feltételek**

Tiszta, száraz helyen, maró hatású anyagoktól, oldószerektől és oldószer gőzöktől távol, a közvetlen napsugárzástól védett, szobahőmérsékletű, 90 %-nál alacsonyabb relatív páratartalmú helyen tárolandó.

**6. Gyártás:**

GTX Poland Sp. z o.o. Sp. k., ul. Pograniczna 2/4, 02-285 Warszawa, Lengyelország

**7. EU megfelelési nyilatkozat:**

https://webservice.gtx-group.com:7443/s/cwprwKz8ARcX6

**8. Organism notificat:**

2474; MIRTA-KONTROL d.o.o.; Javorinska 3 HR-10040 Zagreb-Dubrava; Croatia

Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy rekawice nie są porwane, poplamione substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapęczenia są sprawne (jeśli istnieją), czy są kompletne. Wzrostu nie wolno samodzielnie modyfikować. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń mechanicznych, pęknięć, dziur, rozzerwanych włókien, uszkodzonych zapiec lub innych elementów, rekawice trasa przydatność do użycia. Produkt można użytkować bezterminowo.



**MANUALE D'ISTRUZIONI**  
**GUANTI DA LAVORO**  
**MODELLO:97-651(SNS-1712)**

**1. Caratteristiche:**

Il prodotto è stato realizzato in conformità con i requisiti della norma (s): EN 388:2016+A1:2018 & EN ISO 21420:2020 e soddisfa i requisiti del regolamento (UE) 2016/425.

Guanti da lavoro di II categoria

	Modello 97-651
Resistenza all'abrasione (0-4)	2
Resistenza al taglio utensile affilato (0-5)	2
Resistenza allo strappo (0-4)	2
Resistenza alla perforazione (0-4)	2
Resistenza al taglio secondo EN ISO 13997	X
Taglia	10,5*

\*"X" significa che il test è non stata svolta o fa non applicabile

**2. Applicazione:**

Il prodotto protegge da abrasioni, tagli e morsi come descritto nella tabella sopra.

Il prodotto è adatto a tutti i lavori di trasporto, movimentazione, stoccaggio, assemblaggio, automotive, lavori in giardino.

**3. Modalità di utilizzo:**

Prima dell'uso, controllare il tecnico condizione e in particolare che le guanti sono non strappati, macchiati con infiammabili sostanze, che tutti i dispositivi di fissaggio siano operativi ( se qualsiasi ), sono essi sono complete. Il prodotto non può essere modificato in modo indipendente. Nel caso di meccaniche difetti, crepe, buche, strappo cuciture, danneggiati elementi di fissaggio, o altri elementi, guanti perdono a shelf life. Il prodotto può essere utilizzato indefinitamente.

**AVVERTIMENTO!**

Si è sempre necessaria per valutare se il prodotto fornisce una protezione adeguata ai lavoro condizioni. Non utilizzare il prodotto se ello provoca allergie sintomi o se è stato danneggiata nel contatto con la pelle. Guanti dovrebbero non essere usati dove ci sia un rischio di essendo catturati dal movimento macchina parti. Alcune sostanze chimiche possono essere dannose

Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy rekawice nie są porwane, poplamione substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapęczenia są sprawne (jeśli istnieją), czy są kompletne. Wzrostu nie wolno samodzielnie modyfikować. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń mechanicznych, pęknięć, dziur, rozzerwanych włókien, uszkodzonych zapiec lub innych elementów, rekawice trasa przydatność do użycia. Produkt można użytkować bezterminowo.

**UWAGA!**

Zawsze należy ocenić, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę. Produktu nie stosować jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne lub został uszkodzony. Rekawice nie powinny być użytkowane gdy istnieje ryzyko wciągnięcia przez poruszające się części maszyn. Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy rekawice nie są porwane, poplamione substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapęczenia są sprawne (jeśli istnieją), czy są kompletne. Wzrostu nie wolno samodzielnie modyfikować. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń mechanicznych, pęknięć, dziur, rozzerwanych włókien, uszkodzonych zapiec lub innych elementów, rekawice trasa przydatność do użycia. Produkt można użytkować bezterminowo.

**UWAGA!**

Zawsze należy ocenić, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę. Produktu nie stosować jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne lub został uszkodzony. Rekawice nie powinny być użytkowane gdy istnieje ryzyko wciągnięcia przez poruszające się części maszyn. Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy rekawice nie są porwane, poplamione substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapęczenia są sprawne (jeśli istnieją), czy są kompletne. Wzrostu nie wolno samodzielnie modyfikować. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń mechanicznych, pęknięć, dziur, rozzerwanych włókien, uszkodzonych zapiec lub innych elementów, rekawice trasa przydatność do użycia. Produkt można użytkować bezterminowo.

Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy rekawice nie są porwane, poplamione substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapęczenia są sprawne (jeśli istnieją), czy są kompletne. Wzrostu nie wolno samodzielnie modyfikować. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń mechanicznych, pęknięć, dziur, rozzerwanych włókien, uszkodzonych zapiec lub innych elementów, rekawice trasa przydatność do użycia. Produkt można użytkować bezterminowo.



**NOTICE D'UTILISATION**  
**GANTS DE TRAVAIL**  
**MODÈLE:97-651(SNS-1712)**

**1. Caractéristiques:**

Le produit a été fait en conformité avec les exigences de la norme (s): EN 388:2016+A1:2018 & EN ISO 21420:2020 et répond aux exigences du règlement (UE) 2016/425.

Guants de travail de catégorie II

	Modèle 97-651
Résistance à l'abrasion (0-4)	2
Résistance aux coupures d'outils pointus (0-5)	2
Résistance à la déchirure (0-4)	2
Résistance à la perforation (0-4)	2
Couper la résistance selon la norme EN ISO 13997	X
Taille	10,5*

\*"X" signifie que le test n'a pas été effectué ou n'est pas applicable

**2. Application:**

Le produit protège contre les abrasions, les coupures et les morsures comme décrit dans le tableau ci-dessus.

Le produit est adapté pour tous les travaux de transport, de maintenance, stockage, assemblage, automobile, jardin travail.

**3. Mode d'utilisation:**

Avant l'utilisation, vérifiez la technique état et en particulier que les gants sont pas déchirés, colorés, maculés avec inflammables substances, que tous les attaches opérationnelles ( si tout ), sont ils sont complets. Le produit ne peut pas être modifié indépendamment. En cas de mécanique défauts, fissures, des trous, la déchirure des coutures, endommagées attaches, ou d'autres éléments, des gants perdent a durée vie. Le produit peut être utilisé indéfiniment.

**AVERTISSEMENT!**

Il est toujours nécessaire d'évaluer si le produit offre une protection adaptée aux conditions de travail. Ne pas utiliser le produit si elle provoque allergiques des symptômes ou a été endommagée en contact avec la peau. Les gants ne doivent pas être utilisés là où il y a un risque d'être pris par les pièces mobiles de la machine.

Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy rekawice nie są porwane, poplamione substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapęczenia są sprawne (jeśli istnieją), czy są kompletne. Wzrostu nie wolno samodzielnie modyfikować. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń mechanicznych, pęknięć, dziur, rozzerwanych włókien, uszkodzonych zapiec lub innych elementów, rekawice trasa przydatność do użycia. Produkt można użytkować bezterminowo.

**UWAGA!**

Zawsze należy ocenić, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę. Produktu nie stosować jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne lub został uszkodzony. Rekawice nie powinny być użytkowane gdy istnieje ryzyko wciągnięcia przez poruszające się części maszyn. Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w szczególności czy rekawice nie są porwane, poplamione substancjami łatwopalnymi, czy wszystkie zapęczenia są sprawne (jeśli istnieją), czy są kompletne. Wzrostu nie wolno samodzielnie modyfikować. W przypadku jakichkolwiek uszkodzeń mechanicznych, pęknięć, dziur, rozzerwanych włókien, uszkodzonych zapiec lub innych elementów, rekawice trasa przydatność do użycia. Produkt można użytkować bezterminowo.

**UWAGA!**

Zawsze należy ocenić, czy wyrób zapewnia odpowiednią do warunków pracy ochronę. Produktu nie stosować jeżeli w kontakcie ze skórą powoduje objawy alergiczne lub został uszkodzony. Rekawice nie powinny być użytkowane gdy istnieje ryzyko wciągnięcia przez poruszające się części maszyn. Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.



**UPUTE ZA UPOTREBU RADNE RUKAVICE**  
MODEL:97-651(SNS-1712)

**1. Karakteristike:**

Proizvod je izraden o skladu sa zahtjevima iz norme (e): EN 388:2016+A1:2018 & EN ISO 21420:2020 a ispunjava se zahtjeve iz Uredbe (EU) 2016/425.

Kategorija II radne rukavice  
Glavni materijal: goveda koža

	Model 97-651
Otpornost na abraziju (0-4)	2
Oštar ošpor rezanja alata (0-5)	2
Otpornost na kidanje (0-4)	2
Ošpor na probijanje (0-4)	2
Ošpor rezanja prema EN ISO 13997	X
Veličina	10,5"

\*\*"X" znači da test nije nije bila provedena, ili je ne primjenjuje.

**2. Primjena:**

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tablici iznad.

Proizvod je pogodan za sve radne prijevaze, rukovanja, skladištenja, montaže, automobilska, vrtni radovi.

**3. Način korištenja:**

Prije uporabe, provjerite na tehničko stanje, a posebno da se rukavice ne rastrgan, obje strane sa zapaljivim tvarima, da sve spojala su operativno (ako je bilo), su oni su potpuni. Proizvod se ne može mijenjati neovisno. U slučaju iz mehaničkih nedostataka, pukotina, rupa, suza šavova, oštećenih zatvarača, ili drugih elemenata, rukavice izgubiti e rok trajanja.

Proizvod može se koristiti na neodređeno vrijeme. UPOZORENJE!

To je uvijek potrebno da procijeni da li proizvod pruža zaštitu primjenju se radnim uvjetima.

Ne koristiti na proizvod ako ga uzrokuje alergijske simptome ili je bio oštećen u dodiru s kožom.

Rukavice treba ne biti korišten u kojima postoji rizik od buđe uhvaćen od strane pokretnih strojnih dijelova. Neke kemikalije mogu biti štetni za proizvod. Detaljne informacije o ovom predmetu treba biti tražen od proizvođača.



**NAUDOJIMO INSTRUKCIJA DARBO PRISTINĖS**  
MODELIS:97-651(SNS-1712)

**1. Charakteristikos:**

Produktas buvo pagamintas ir pagal su reikalavimais dėl standarto (-ų): EN 388:2016+A1:2018 & EN ISO 21420:2020 ir atitinka / reikalavimus dėl reglamento (ES) 2016/425.

II kategorijos darbo pristinės Pagrindinė medžiaga: jautienos oda

	Modelis 97-651
Otpornost na abraziju (0-4)	2
Oštar ošpor rezanja alata (0-5)	2
Otpornost na kidanje (0-4)	2
Ošpor na probijanje (0-4)	2
Ošpor rezanja prema EN ISO 13997	X
Veličina	10,5"

\*\*"X" znači da test nije nije bila provedena, ili je ne primjenjuje.

**2. Primjena:**

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tablici iznad.

Proizvod je pogodan za sve radne prijevaze, rukovanja, skladištenja, montaže, automobilska, vrtni radovi.

**3. Način korištenja:**

Prije uporabe, provjerite na tehničko stanje, a posebno da se rukavice ne rastrgan, obje strane sa zapaljivim tvarima, da sve spojala su operativno (ako je bilo), su oni su potpuni. Proizvod se ne može mijenjati neovisno. U slučaju iz mehaničkih nedostataka, pukotina, rupa, suza šavova, oštećenih zatvarača, ili drugih elemenata, rukavice izgubiti e rok trajanja.

Proizvod može se koristiti na neodređeno vrijeme. UPOZORENJE!

To je uvijek potrebno da procijeni da li proizvod pruža zaštitu primjenju se radnim uvjetima.

Ne koristiti na proizvod ako ga uzrokuje alergijske simptome ili je bio oštećen u dodiru s kožom.

Rukavice treba ne biti korišten u kojima postoji rizik od buđe uhvaćen od strane pokretnih strojnih dijelova. Neke kemikalije mogu biti štetni za proizvod. Detaljne informacije o ovom predmetu treba biti tražen od proizvođača.



**LIETOŠANAS INSTRUKCIJA DARBA CIMDI**  
MODELIS:97-651(SNS-1712)

**1. Raksturojums:**

Produkts tika veikts, kas saskaņā ar prasībām par standartu (-iem): EN 388:2016+A1:2018 & EN ISO 21420:2020 un atbilst to prasībām, kas Regulā (ES) 2016/425.

II kategorijas darba cimdī Galvenais materiāls: liellopa āda

	Modelis 97-651
Otpornost na abraziju (0-4)	2
Oštar ošpor rez uzpor (0-5)	2
Otpornost na kidāne (0-4)	2
Ošpor na probijāne (0-4)	2
Ošpor rezāne prema EN ISO 13997	X
Velikums	10,5"

\*\*"X" romeni, da je test je ni bilo izvedenih ali pa je ne uporablja.

**2. Uporaba:**

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod je pogodan za sve delovne prevoz, ravnjanje, skladištenje, montažu, automobilska industrija, vrtna dela.

**3. Izjava EU o skladnosti:**

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod je pogodan za sve radne transport, rukovanje, skladištenje, montaža, automobilna, sad rađe.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.



**NAVODILA ZA UPORABO DELOVNE RUKAVICE**  
MODEL:97-651(SNS-1712)

**1. Uporaba:**

Proizvod je izraden o skladu sa zahtjevima iz standarda (-ov): EN 388:2016+A1:2018 & EN ISO 21420:2020 in izpolnjuje tudi zahteve iz Uredbi (EU) 2016/425.

Delovne rukavice kategorije II  
Glavni material: goveda koža

	Model 97-651
Otpornost proti obrabi (0-4)	2
Oštro orodje rez upor (0-5)	2
Otpornost na kidanje (0-4)	2
Ošpor na probijanje (0-4)	2
Ošpor na probijanje EN ISO 13997	X
Velikost	10,5"

\*\*"X" označava, da test nije nije bilo izvršene ili je ne primenjuje.

**2. Priomena:**

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod je pogodan za sve delovne prevoz, ravnjanje, skladištenje, montažu, automobilska industrija, vrtna dela.

**3. Izjava EU o skladnosti:**

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod je pogodan za sve radne transport, rukovanje, skladištenje, montaža, automobilna, sad rađe.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.



**ИНСТРУКЦИЈА ЗА УПОТРЕБА Работни ръкавици**  
МОДЕЛ:97-651(SNS-1712)

**1. Характеристики:**

В продукта е направена в съответствие с изискванията на стандарта (ите): EN 388:2016+A1:2018 & EN ISO 21420:2020 и отговаря на изискванията на Регламент (ЕО) 2016/425.

Работни ръкавици от категория II  
Основен материал: телешка кожа

	Модел 97-651
Устойчивост на абразия (0-4)	2
Оштар отпор резаня апарта (0-5)	2
Устойчивост на kidане (0-4)	2
Устойчивост на kidане EN ISO 13997	X
Velikost	10,5"

\*\*"X" означава, че тестът не е бил извършен, или не е приложимо.

**2. Приложение:**

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod je pogodan za sve delovne prevoz, ravnjanje, skladištenje, montažu, automobilska industrija, vrtna dela.

**3. Izjava EU o skladnosti:**

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod je pogodan za sve radne transport, rukovanje, skladištenje, montaža, automobilna, sad rađe.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.



**ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΧΡΗΣΤΗ Γάντια εργασίας**  
ΜΟΝΤΕΛΟ:97-651(SNS-1712)

**1. Χαρακτηριστικά:**

Το προϊόν είναι κατασκευασμένο σύμφωνα με τις απαιτήσεις του προτύπου (-ο): EN 388:2016+A1:2018 & EN ISO 21420:2020 και πληροί τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΕ) 2016/425.

Γάντια εργασίας κατηγορίας II  
Κύριο υλικό: δέρμα βοδιού

	Μοντέλο 97-651
Απόσταση στην τριβή (0-4)	2
Απόσταση στην τριβή EN ISO 13997	X
Μέγεθος	10,5"

\*\*"X" σημαίνει ότι ο έλεγχος δεν έχει εκτελεστεί ή είναι ελλιπής.

**2. Εφαρμογή:**

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod je pogodan za sve delovne prevoz, ravnjanje, skladištenje, montažu, automobilska industrija, vrtna dela.

**3. Izjava EU o skladnosti:**

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod je pogodan za sve radne transport, rukovanje, skladištenje, montaža, automobilna, sad rađe.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.



**УПУТСТВО ЗА УПОТРЕБУ Радне рукавице**  
MODEL:97-651(SNS-1712)

**1. Karakteristike:**

Proizvod je izraden o skladu sa zahtjevima iz standarda (-ov): EN 388:2016+A1:2018 & EN ISO 21420:2020 in izpolnjuje tudi zahteve iz Uredbi (EU) 2016/425.

Delovne rukavice kategorije II  
Glavni material: goveda koža

	Model 97-651
Otpornost na abraziju (0-4)	2
Oštar ošpor rezanja alata (0-5)	2
Otpornost na kidanje (0-4)	2
Ošpor na probijanje (0-4)	2
Ošpor rezanja prema EN ISO 13997	X
Velikost	10,5"

\*\*"X" znači da test nije nije bilo izvršene ili je ne primenjuje.

**2. Priomena:**

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod je pogodan za sve delovne prevoz, ravnjanje, skladištenje, montažu, automobilska industrija, vrtna dela.

**3. Izjava EU o skladnosti:**

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod je pogodan za sve radne transport, rukovanje, skladištenje, montaža, automobilna, sad rađe.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.



**GEbruiksaanwijzing WERKHANDSCHOENEN**  
MODEL:97-651(SNS-1712)

**1. Kenmerken:**

Het product is vervaardigd in overeenstemming met de eisen van norm(en): EN 388:2016+A1:2018 & EN ISO 21420:2020 en voldoet aan de eisen van Verordening (EU) 2016/425.

Werkhandschoenen categorie II  
Hoofdmateriaal: rundleer

	Modelo 97-651
Resistencia à abrasão (0-4)	2
Resistencia à corte de ferramenta afiada (0-5)	2
Resistencia ao rasgo (0-4)	2
Resistencia à punção (0-4)	2
Resistencia a corte de acordo com EN ISO 13997	X
Tamanho	10,5"

\*\*"X" significa que o teste tenha não foram realizados ou é não aplicável

**2. Aplicação:**

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod je pogodan za sve delovne prevoz, ravnjanje, skladištenje, montažu, automobilska industrija, vrtna dela.

**3. Izjava EU o skladnosti:**

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod je pogodan za sve radne transport, rukovanje, skladištenje, montaža, automobilna, sad rađe.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.

Proizvod štiti od ogrebotina, posjekotina i ujeđa kao što je opisano u tabeli zgoraj.



**INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO Luvas de Trabalho**  
MODELO:97-651(SNS-1712)

**1. Características:**

O produto foi feito de acordo com os requisitos da (s) norma (s): EN 388:2016+A1:2018 & EN ISO 21420:2020 e cumpre os requisitos de Regulamento do Regulamento (UE) 2016/425.

Luvas de trabalho categoria II  
Material principal: pele de vaca

	Modelo 97-651
Resistência à abrasão (0-4)	2
Resistência à corte de ferramenta afiada (0-5)	2
Resistência ao rasgo (0-4)	2
Resistência à punção (0-4)	2
Resistência a corte de acordo com EN ISO 13997	X
Tamanho	10,5"